

**APPENDIX III.**

---

**SHORT GLOSSARY OF**

**DANISH**

**TOPOGRAPHICAL TERMS AND ABBREVIATIONS**

## INTRODUCTORY NOTE

---

DANISH is a Scandinavian language derived mainly from Old Norse. Its later development was markedly affected by German. The modern tongue has lost much of the grammatical complication of Old Norse, but archaic features still survive in the dialects of Bornholm and North Jutland. There are two genders, common and neuter. Like the other Scandinavian tongues, Danish distinguishes indefinite from definite allusion to things, by using indefinite and definite forms of article and adjective. The definite article combines with unqualified nouns as a suffix. *E.g.*, from By (town) we get:

<i>Indefinite.</i>		<i>Definite.</i>	
en By	a town.	Byen	the town.
en stor By	a big town.	den store By	the big town.

The following alphabet of twenty-eight letters is now used, in the order given :

a, aa, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n, o, p, q, r, s, t, u, v, x, y, z, æ, ø (or *ø*).  
c, q, x, and z are used mainly in words of foreign origin. Ö and ø, originally different, are now hardly distinguished even by Danes. There is some official support for ö, but unofficially ø seems now to be preferred.

Aa is pronounced like *aw* in *law*; d after a vowel like *th* in *rather*; j like *y* in *yet*; v after a vowel like *oo* in *shoot*; y like *ee* in *feel* if said with rounded lips; æ like *e* in *bed* except at the end of a syllable when it is like *ai* in *air*; and ö (or ø) resembles *e* in *her* if said with slightly rounded lips. A marked feature of Danish pronunciation is the glottal stop (Stöd), a catch in the stream of sound, especially after an abrupt syllable. It is not represented in writing. The Danish alphabet is not used phonetically, and many a word is simpler to the ear than to the eye. Modern spelling is nevertheless somewhat adjusted to the spoken tongue. A word now pronounced "far" is no longer written "fader."

This glossary was collected from Danish maps, including those of Greenland and Iceland. The following explanatory abbreviations and contractions appear in it.

<i>adj.</i>	= adjective.	<i>form.</i>	= formerly.
<i>adv.</i>	= adverb.	<i>Ger.</i>	= German.
<i>cf.</i>	= compare.	<i>indef.</i>	= indefinite.
<i>com.</i>	= common gender.	<i>lit.</i>	= literally.
<i>def.</i>	= definite.	<i>neut.</i>	= neuter gender.
		<i>pl.</i>	= plural.

The definite endings of nouns often found in definite form are given in brackets.

# SHORT GLOSSARY OF DANISH

<i>Abbreviation</i>	<i>Danish</i>	<i>Meaning on Maps</i>
<b>A</b>		
	Aa	rivulet, brook
	aaben	open
	Aalegaard	eel " farm " (eel-culture station)
	Aandssvageanstalt	lunatic asylum
	Aar(et)	year
	aargammel Is	palaeocrystic, stationary or stagnant ice
	Aas	ridge (of a hill)
	Agerland	arable land
	Alderdomshjem	home for aged persons
	Alen	ell
	almindelig	common, general
A.	Amt	county
	Amtmandsbolig	sheriff's residence
	Amtsraad	county-council
	Amtsvej	county road
	anden, <i>com.</i> } andet, <i>neut.</i> }	other : second (in order)
	andre	others
	Ankergrund	anchorage
	Ankerplads	anchoring place
	Anlæg	settlement; construction, layout (of streets, gardens)
	Anstalt	establishment, institution
	Apotek	dispensary
Autovrk	Automobilværksted	motor-garage or machine-shop
	Avlsgaard	farm. cultivator's farm
<b>B</b>		
	Baadebro	pontoon-bridge; causeway; boat-jetty
	Baadehavn	berth (for boats)
	Baake	beacon, landmark
	Badeanstalt	swimming bath
	Badested	bathing resort
	bag, Bag-	behind, at the back of; <i>in names</i> , Further.....
	Bakke; <i>pl.</i> Bakker	slope, rising ground, hill
	Banke(u)	bank, shoal; financial bank
	Barakke	barracks
	Basis	base-line
	Bebyggelse	settlement
	Befolkning	population
	Beplantning	planting; planted trees, shrubs, etc.
	Bevoksning	vegetation
Bvrtu	Beværtningsted	public house
	Bil	motor-vehicle
B	Billetsalgssted	(railway) ticket-office
	Bilvej	motor-road
	Bisp	bishop
Biagd	Bispegaard	episcopal mansion
	Bistand	assistance
	Bivej	by-way, by-path
Bg, Bj	Bjærg(et), -bjærg; <i>pl.</i> Bjærg	hill, mountain
	Bjørnehi(et)	bear's (winter) lair
	blaa, <i>indef. com.</i> } blaat, <i>indef. neut.</i> }	blue
	Blad(et)	leaf, sheet (of a map)
	blinde Klipper	sunken rocks
	Blinkfyr	flashing light
	blæse	(to) blow
	Bod	booth, stall; shop
	Bog	book, volume
	Bolssted	small-farmer's or cultivator's property
	Bondegaard	(peasant-)farm
	Boplads	place of settlement

<i>Abbreviation</i>	<i>Danish</i>	<i>Meaning on Maps</i>
Br.	Borg, -borg	castle
	Bredde	breadth ; latitude
	Bredning	broad-water
	Bro(en)	bridge ; jetty
	Brud(et)	quarry, pit ; breach, fracture
	Brug(et)	farm ; works ; mills
	Brunkul	brown coal
	Brygge	wharf, pier, jetty
	Bræ	snowfield, glacier
	Brødre	brothers
B	Brønd(en)	a well
	Bugt(en)	bay
	By(en), -by ; <i>pl.</i> Byer	town
	Bygninger	buildings
	Bæk(ken)	brook
	Bælt(et)	(Great or Little) Belt
	Bælte(t) ; <i>pl.</i> Bælter	zone
	Bøje	buoy
	Børnehjem	infant asylum
	Børs(en)	(stock-)exchange
	<b>C</b>	
	Cyklesti	cycle-track
	<b>D</b>	
Dpml	Dal(en), -dal	dale, valley
	Dam	pond ; dam, dyke, embankment
D*, Dsk	Dampmølle	steam-mill
	Dampskibsbro	steamer-jetty
	Dampskorsten	chimney
	dansk, <i>indef.</i> }	Danish
	danske, <i>def.</i> }	
	Del(en)	part, portion
	den	<i>form of definite article, common gender, used before adjectives : the. Cf. -en.</i>
	derover	above, more, higher
	det	<i>form of definite article, neuter gender, used before adjectives : the. Cf. -et</i>
	Dige(n) ; <i>def. pl.</i> Digerne	dyke, dam
dobbelt	double	
Dok(ken) ; <i>pl.</i> Dokken	dock (for ships)	
Domkirke	cathedral	
Drag(et)	low narrow neck or isthmus, usually of sand	
Drej(et)	turning	
Dronning	queen	
Dyb	deep part of the sea-bottom ; very low land enclosed by hills	
dyb, <i>indef. com.</i>	deep	
Dybde ; <i>pl.</i> Dybder	depth	
Dybedekurver	submarine contours	
Dybdetal	actual depth below datum	
dybe, <i>def.</i>	deep	
dybt, <i>indef. neut.</i>	deep	
Dynd	mire, mud	
Dyne(n)	dune	
Dyr(et)	animal, beast	
Dyrhave	zoological garden	
Dyase	barrow (mound)	
Dæmning	dam, embankment	
död, <i>indef. com.</i> }	dead	
döde, <i>def.</i> }		
dödt, <i>indef. neut.</i> }		
Dövstumme Institut	deaf and dumb asylum	
	<b>E</b>	
efter	after, from	
Eftertryk	reproduction (by printing)	
Eftertryk forbydes	copyright ; all rights reserved	
egen, <i>com.</i> }	own, proper, characteristic, distinct	
eget, <i>neut.</i> }		
Egn(en) ; <i>pl.</i> Egne	region ; neighbourhood	
egne	<i>pl. of egen, eget</i>	

<i>Abbreviation</i>	<i>Danish</i>	<i>Meaning on maps</i>
Ekserep	Ekserepplads	parade-ground, drill-ground
	ekvidistante Kurver	contour-lines
Elektrv	Elektricitetsværk	power-house, generating station
	eller	or
	Elv	river
	en	<i>indefinite article, common gender: a, e.g., en mand,</i> a man
	-en	<i>form of definite article, common gender, used with</i> <i>unqualified nouns: the, e.g., manden, the</i> man; <i>cf. den</i>
	Ende	end
	eneliggende	isolated
	Eng(en)	meadow
	engelsk, <i>indef.</i>	} English
	engelske, <i>def.</i>	
	enkelt, <i>indef.</i>	
	enkelte, <i>def.</i>	
	enkelte	single, simple, slight
	Epidemisugehus	some, a few
	et	isolation hospital
	-et	<i>indefinite article, neuter gender: a, e.g., et bord,</i> a table
		<i>form of definite article, neuter gender, used with</i> <i>unqualified nouns: the, e.g., bordet, the</i> table; <i>cf. det</i>

## F

	Faarefold	sheep-fold
	Fabrik; <i>pl. Fabrikker</i>	factory
	Fangst	catching, taking (of beasts)
	Fangsthytte	trapper's hut
	farbar	fit for traffic
	Farvand	waters, sea; seaway, fairway
	Farve	colour
	farvelagte	printed in colour
	fast Fyr	fixed light
	Fattiggaard	alms-house
	Favn; <i>pl. Favne</i>	fathom
	Felt	field; province; sphere; part
	fem	five
	Feriekoloni	holiday-settlement
	Firn, <i>Ger.</i>	permanent snowfield
	Fiskeri	fishery
Fj	Fjord(en)	long narrow inlet, bay, firth
	Fjæld(en); <i>def. pl. Fjældene</i>	mountain, hill; rock
	Flaade(n)	fleet, navy
	flad	flat
	Flak	flat plain, flat; shoal, submarine bank
	Fler-	<i>prefix indicating plurality; poly-</i>
	flere	more; several; various
	Flod(en)	river
	Flydedok	floating dock
	Flyvehavn	air-port
	Flyveplads	alighting place for aircraft
	Flyvesand	quicksand
	Flyvevæsen	air-arm
	Fod	foot
	Fodsti	footpath
	Folkehøjskole	national high-school
	for	for; before, in front of
	For-	<i>in names, Near.....</i>
	Forbindelsesvej	connecting road
	forbydes	— is prohibited
f. Eks.	for Eksempel	for example, <i>e.g.</i>
	foreløbig	preliminary, provisional
	Forklaring	explanation
	Forkortelser	abbreviations
	Forland, <i>from Ger.</i>	foreland, promontory
	Fortegnelse	list, catalogue
	Fos	waterfall, cataract
f.	fra	from
F M	fredet Mindesmærke	fenced or protected monument
	Frihavn	free port
	Fryd(en)	pleasure, delight
	Fuglekøje	bird-sanctuary

<i>Abbreviation</i>	<i>Danish</i>	<i>Meaning on Maps</i>
	Fyr	beacon ( <i>lit.</i> fire)
	Fyrskib	light-ship
	Fyrtaarn	lighthouse
	fælles	common, customary, usual
	Fængsel; <i>pl.</i> Fængsler	prison
	Færdselvej	roadway
	Færge	ferry-boat, ferry
	Færgested	ferry(-place)
	Fæstning	fortress, fort
<b>G</b>		
Gd, G <sup>d</sup> , -gd; Gde, G <sup>de</sup>	Gaard(en), -gaard; <i>pl.</i> Gaarde	yard, farm, estate
	Gab(et)	jaws, mouth, opening, gap
	Gade(n)	street
Gle	gamle, <i>def.</i>	old
Gl.	gammel, <i>indef. com.</i> } gammelt, <i>indef. neut.</i> }	old
	Gangsti	footpath
	Gat	hole; gap, narrow inlet, passage
	Gavl	gable(-end)
	gennem	through
Gl.	Gjærde	<i>now</i> Gærde
	Gletscher or Gletsjer(en)	glacier
	Glimmersand	micaceous sand
	god, <i>indef. com.</i> } gode, <i>def.</i> }	good
	Gods; <i>pl.</i> Godser	goods; estate, landed-property
	Godsbane	goods-line (of railway)
	godt, <i>adj. indef. neut.</i>	good
	godt, <i>adv.</i>	well
	Grav(en)	pit, ditch, trench; grave, tomb; moat
	Grube	pit
	Grund(en)	ground; bottom
	Grus	gravel
	Grusgrav	gravel-pit
	Grænse(n); <i>form.</i> Grændse	frontier, boundary, border
	Grænsepæl	boundary-post
	Grøft(en), -grøft	ditch
	grön, <i>indef.</i>	green
	grönlandsk, <i>indef.</i> } grönlandske, <i>def.</i> }	Greenland-
	grönne, <i>def.</i>	green
	Gyde	lane, court
	Gærde(t); <i>form.</i> Gjærde	fence
<b>H</b>		
	Haab(et)	hope
	Hage	hook; chin; low point of land, spit
	Hale	tail
H.	Hals(en)	strip or neck of land
	Halvö	peninsula
	Handelsplads	emporium, commercial town
	Handelsstation	trading post
	Hangarer	hangars
Hk.	Hartkorn	standard of land-tax
H.	Hav(et)	sea, ocean
	Havbund(en)	sea-bottom
	Have(n)	garden
	Havn(en)	harbour, port
	Hede(n)	heat
	Hede(t)	heath
	Hegn	fence, enclosure
	Herred	district, hundred (division of a county)
	Hest(en)	horse
	Hestesko(en)	horseshoe
Hpl	Hjem, -hjem	home, homestead; village
	Holdeplads	halting-place
	Holm, -holm	islet
	Holt, -holt	grove, small wood
	Hop(en)	small, almost land-locked inlet, lagoon
	Hoved(et)	head
	Hovedgaard	manor

<i>Abbreviation</i>	<i>Danish</i>	<i>Meaning on Maps</i>
	Hovedlinie	main line (of a railway)
	Hovedvej	main road
	Hund	dog
H*, Hs ; H*, Hse	Hus(et) ; <i>pl.</i> Huse	house, dwelling
	Husmoderskole	school of house-keeping
	Hvalros	walrus
	hver, <i>com.</i>	each, every
	hvert, <i>neut.</i>	
	hvid, <i>indef.</i>	
	hvide, <i>def.</i>	white
	Hytte(n)	hut
	Hær(en)	army
	Hætte(n)	hood, cowl
	hævet	raised, lifted up
	Høj(en)	hill
	høj, <i>indef. com.</i>	high, tall
	høje, <i>def.</i>	
	Højde ; <i>def. pl.</i> Højderne	height
	Højdeforskel(len) mellem Kurverne	contour-interval
	Højdekort	hypsometric map
	Højdekurver	contour-lines
	Højdetal	actual height above datum
H., Højld.	Højfjælds	ice-cap
	Højland	highlands
	højre	right (hand)
	Højskole	high-school
Højsl.	Højslette	plateau, tableland
	Højspændingsledning	high-tension power-transmission line
	højt, <i>alj. indef. neut.</i>	high
	højt, <i>adv.</i>	high (up) ; far (on)
	Højvande	high water, high tide

### I

	ikke	not
	imellem	between
Indb.	Indbyggere	inhabitants
	Inddeling	subdivision, classification
	Indelukke(t)	enclosure, pen
	Inder-	inner-
	inderste	innermost
	indland	inland
	Indlandsis	inland ice
	Indløb	entrance (to a harbour)
	indre	inner, interior, internal
	Indsø	lake
	Is(en)	ice
	Ismark	ice-field

### J

	Jern ; <i>form.</i> Jærn	iron
	Jernbane(n) ; <i>form.</i> Jærnbane	railway
St	Jernbanestation	railway-station
	Jomfruen	The Virgin
	Jord(en) ; <i>pl.</i> Jorder	soil, earth, land
	Jordbund	soil
	Jordvold	earthen mound ; earth wall, rampart
	Jægersti(en)	hunter's or trapper's track
	Jærn	<i>now</i> Jern
	Jökel ; <i>def.</i> Jöklen	ice-sheet, glacier

### K

	Kalkbrænderi	lime-kiln
	Kalkovn	"
Kalkv	Kalkværk	lime-works
	Kalv(en)	calf ; small rock or islet alongside a larger one
	Kam(men)	comb, crest
Kan.	Kanal(en)	canal, channel
K.	Kap	cape
	Kapel(let)	chapel
	Karantænestation	quarantine-station
	Kazerne	barracks
	kendt	well-known, familiar

<i>Abbreviation</i>	<i>Danish</i>	<i>Meaning on Maps</i>
	Kilde(n)	well, spring, fountain
km	Kilometer	kilometre
km	Kilometersten	kilometre-stone
K, K*	Kirke(n)	church
	Kirkegaard	church-yard, cemetery
	Kirkelandsby	village with a church
	Kirketomt	site of a church
	Kjöstad	now Köbstad
	Klint	cliff
	Klippe(n); <i>pl.</i> Klipper	rock
	Klit	blown sand, dune
	Kloakværk	sewerage works or installations
	Kloster	monastery, convent
	Kløft(en)	cleft, fissure, ravine, chasm
	Knob(en)	knot (measure of speed)
	Knold	knoll
	Knop(en)	knob
	Knude(n)	knot, node, bump; coastal prominence, point, steep bank
	Koloni	principal settlement
	Kompas(et)	(mariner's) compass
	Konge(n)	king
	Kongerige(t)	kingdom
	kort	short, brief, concise
	Kort(et)	map
	Koteprik	a point of measured height, spot-height
	Kotetal	actual height measured
	Krat	thicket, brushwood, scrub
	Kreds	circle
	Kridt(et)	chalk
	Kridtslemmeri	chalk-washing plant
	Kro(en)	inn, tavern
	Krog	corner, nook; hook
	Krone(n)	crown; Danish silver coin
	Krudthus	powder-magazine
	Krudttaarn	"
	Kulbrud	coal mine, coal workings
	kun	only
	Kuppel	dome
	Kurve; <i>pl.</i> Kurver	a curve; contour-line
	Kurver i Havet	submarine contour-lines
	Kvadratmile	square mile
	Kyst(en); <i>def. pl.</i> Kysterne	coast
	Kæmpehøj	barrow or tumulus on a hilltop
	Kær	bog, fen; pool
	Købstad; <i>form.</i> Kjöstad	market-town, country town
	Kødgrave	meat-cache

## L

	Ladepuds	lading place
	Laks	salmon
Ld., LD	Land(et)	land, country
	Landboskole	agricultural school
	Landbrugsskole	"
Landd, Ld	Landdistrikt	rural district "
	Landevej	main road
	Landingssted	landing place
	Landjord	(dry) land
	Landsby	village
	Landsfogedbolig	sheriff's residence
L*, Ls	Landssogn	rural parish
	lang	long, tall
	Langdykke	long barrow (mound)
	langt	far
	lav	low; shallow
	Lavland	lowland
	Lavning	a hollow
	Lavvande	low water
	Led(en)	side, direction
	Led(et)	joint, member; gate
	Lejr(en)	camp
	Ler	clay, loam
	Lergrav	clay-pit
	levende Hegn	living hedge, quickset hedge



Abbreviation	Danish	Meaning on Maps
	liden, <i>indef. com.</i> } lidet, <i>indef. neut.</i> }	small, little (opposite of much)
Ll, L <sup>o</sup>	lidt lille; <i>pl. smaa</i> Limfabrik	a little, somewhat little, small (opposite of big), short glue factory
Lodshs	Lods Lodshus Lodskud Løseplads Lund, -lund Lyng Lynghede lys Lys(et) Lystanlæg Læ	pilot pilot's house cast of the lead, sounding place of discharge (of cargo) grove heather heath light in colour, fair a light, light pleasure-grounds lee, shelter
Lægeb	Lægebolig Længde Løb(et) Løv Løvskov	doctor's house, consulting rooms length; longitude channel, passage, fairway; run, course leaf; foliage deciduous forest

### M

	Maalestation Maalestok maalt Maaned(en) Mand; <i>pl. Mænd</i> Mandshøjde Mark(en) Markvej Marsk med med mere megen, <i>com.</i> } meget, <i>neut.</i> } <i>adj.</i> meget, <i>adv.</i>	survey-station standard; scale (of maps) surveyed month man a man's height field, ground road or track across fields marsh with etc. ( <i>lit.</i> with more) much (opposite of little) much, very, greatly, quite dairy-farm, dairy, creamery <i>properly</i> imellem medium, intermediate, inter- marl most, mostly metre means middle, middling, average, mean along the middle of milestone monument, memorial, tomb memorial stone monumental column smaller, less declination or variation of the compass moraine hog, moor musk ox mud muddy mouth mouth; outlet mill
m.	med	with
m.m.	med mere	etc. ( <i>lit.</i> with more)
	megen, <i>com.</i> } meget, <i>neut.</i> } <i>adj.</i> meget, <i>adv.</i>	much (opposite of little) much, very, greatly, quite dairy-farm, dairy, creamery <i>properly</i> imellem medium, intermediate, inter- marl most, mostly
m	Meter Middel middel midt	metre means middle, middling, average, mean along the middle of
M	Milepæl	milestone
M.	Mindesmærke Mindesten Mindestøtte mindre Misvisning Moræne Mose Moskusokse Mudder mudret Mund Munding	monument, memorial, tomb memorial stone monumental column smaller, less declination or variation of the compass moraine hog, moor musk ox mud muddy mouth mouth; outlet
M <sup>l</sup> , Ml; M <sup>r</sup> , Mlr	Mølle; <i>pl. Møller</i>	mill

### N

	Naaleskov Nabo- Nakke naturlig Navn(et) Neder nedre Niveauskæring Nivellements punkt Nor Nord(en)	coniferous forest neighbouring, adjoining..... back of the neck natural name <i>in names, Low</i> ..... lower level crossing bench-mark frith with narrow inlet; basin North
Niv P	Niveauskæring Nivellements punkt	level crossing bench-mark
	Nor	frith with narrow inlet; basin
	Nord(en)	North

Abbreviation	Danish	Meaning on Map
	Nord-	<i>in names</i> , North.....
	Nordbo	Scandinavian
	norden, <i>adv.</i>	north, northerly
Nordl.	nordlig, <i>indef.</i>	northern, northerly
	nordlige, <i>def.</i>	
	nordre, <i>adj. def.</i>	north
	norsk, <i>indef.</i>	Norwegian
	norske, <i>def.</i>	
		ny, <i>indef. com.</i>
	Ny-	<i>in names</i> , New.....
	nye, <i>def.</i>	new
	nyere	newer, more recent
	nyt, <i>indef. neut.</i>	new
	Næb	beak, bill
	Næs	point, headland
	Nöd	distress
N, N', N''	nörre, Nörre-, <i>adj. indef.</i>	north ; <i>in names</i> , North.....
<b>O</b>		
Off	Odde	point, head, tongue of land
	offentlig	public
	og	and
	Omegn(en)	environs
	Omraade	district, surroundings
	Oplagshavn	lading place not possessing the privileges of a regular port or town ; harbour or dock for bonded goods
	Oprindelse	origin
	Optagelseshjem	convalescent home
	Opvækst ; <i>form.</i> Opvæxt	growth
	Orlogsværft	royal dockyard
	oven	above
	over	over, across ; more than
Over-, <i>indef.</i>	<i>prefix implying excess or superiority ; in names</i> , Upper..... Cf. övre	
Overfart	passage, crossing	
Overflade	surface	
Overføring	overhead crossing	
Overkørsel	place where vehicles can be driven over a road, railway-line, etc.	
Oversigtskort	index-diagram	
<b>P</b>		
Pl	Pakhus	warehouse
	Pas(set)	(mountain-) pass, defile
	Pejling(en)	(compass-) bearing ; sounding
	Penge	money
	Plads(en)	place, position ; space, room
	Plantage	plantation (of trees)
	Planteavl	plant-culture
	Plantevækst	vegetation
	Plantörbolig	nurseryman's lodge
	plastisk Ler	plastic clay
	Plet	spot, patch, plot (of land)
	Port	gate, doorway
Postament	pedestal	
Postkont, (Post-cont)	post-office	
Prik	dot, spot	
privat	private	
Præsteb	parson's house	
Pg <sup>d</sup> , Pgd, Præsteg <sup>d</sup>	parsonage	
	point (of land)	
	stake, picket, post, pile	
<b>R</b>		
Redningsst	Raadhus	town-hall
	Radiostation	wireless-station
	Realskole	middle-class school, modern school
	Red(en)	roadstead
	Redningsstation	life-saving station
	Regn(en)	rain
	rejse	(to) go, travel ; raise, set up

<i>Abbreviation</i>	<i>Danish</i>	<i>Meaning on Maps</i>
	Rejse(n)	journey, voyage, passage, travel
	Rejsehus	? portable hut
	Rejserute	route
	Rende	conduit, gutter, drain, cut channel
Restr	Restaurant	restaurant (with bar)
	Retning	side, direction
	Retskreds	judicial circuit
	Rettelse	correction, emendation
	Rev	reef
	Revle	bar, sandbank, shoal
	Rige(t)	realm
	Risgærde	brushwood fence
	Ron ; ? <i>pl.</i> Rønne	? detached, separate rocks
	Rullesten	pebble, shingle, boulder
	Ryg(en)	back, ridge
	Række af Trær	row of trees
	Ræv(en)	fox
	röd, <i>indef. com.</i>	} red
	röde, <i>def.</i>	
	rödt, <i>indef. neut.</i>	
	Rønne	? <i>pl. of Ron</i>
	Rønne(n)	small hut, hovel
<b>S</b>		
	Samling	collection
	Sand(et)	sand
Skt, (Sct)	Sankt ; <i>form.</i> Sanct	Saint
Savvrk	Savværk	sawmill
	Seminarium	training school
	Signalbakke	signal-hill
	Signaturforklaring	explanation of conventional signs
	Sindssygehospital	mental hospital
	Singels	shingle
	Siv	rush (plant)
	Skanse(n)	redoubt
	Skel, -skel	boundary, limit
	Skib(et)	ship
	Skibsbro	pier (landing place)
	Skibsbyggeri	shipwright's yard
	Skinnevej	(light) railway, works-railway ; tramway
Sk*	Skole(n)	school
Sk, sk	Skov(en)	forest
Skovfhs	Skovfogedhus	forester's lodge
Skovrdb	Skovriderbolig	forest-ranger's lodge
Skovrdgd	Skovridergaard	
	Skrænt	slope, declivity "
	Skur	shed, shelter
	Skydebane	shooting-gallery, shooting-range
	Skær(et)	skerry, shelf
	Skærgaard	belt of skerries along a coast
	Skæring	cutting
	Skærvelag	metalled surface (of roads)
	Slagteri	slaughterhouse
	Slette(n)	plain ; extent of flat land
	Slot(tet)	castle
	Sluse(n)	lock ; sluice ; opening, outlet
	Slædevej	sledging route
	<b>smaa</b>	<i>pl. of lille</i> (little, small)
	smal	narrow
	smalsporet	narrow-gauge (railway)
	Smedie ; <i>pl.</i> Smedier	smithy, forge
	Sne(en)	snow
	Sneskærm	snow-shed
S	Sogn	parish
	Sognegrænse	parish-boundary
	Sognevej	local (parish) road
	sommergrøn Skov	deciduous forest
	sort, <i>indef.</i> } sorte, <i>def.</i> }	black
	Spadserevej	walking-track
	Spang	small foot-bridge, plank across a stream
	Spids(en)	tip, point, spit
	Staaltraadshegn	(iron-)wire fence
	Stad, -stad	big town, city

<i>Abbreviation</i>	<i>Danish</i>	<i>Meaning on Maps</i>
	Stak(ken)	heap, stack ; natural pillar of rock
	Stamme(n)	stem, trunk ; tribe, race
	Stang	bar, pole
	Stat(en) ; <i>pl.</i> Stater	(political) state
S, St	Station	(railway-)station
Stby	Stationsby	town or part of a town around a railway station
	Statskort	political map
	Sted(et)	place, spot
	Stednavne	place-names
	stedsegrön Skov	evergreen forest
	stejl	steep, precipitous
	Sten(en)	stone
	Stenalderen	the Stone Age
	Stenbrud	quarry, stone-pit
	Stendysse	cairn
	Sti(en)	path, track
	Stift(et)	diocese ; asylum for ladies
	Stigbord	flood-gate
	stillestaaende	stationary, stagnant
	Stjerne(n)	star
	Stjært	tail or spit of land
St, St.	stor, <i>indef. com.</i>	big, large, great
St*	store, <i>def.</i>	„ ” „
	storste	biggest
	stort, <i>indef. neut.</i>	big, large, great
	Strand(en)	beach, shore, coast
	Streg	line, stroke ; point of the compass
Str.	Stræde(t)	strait
	Strækning	stretch, tract, range
	Ström(men)	stream, current
	støbt til Overfladen	at ground-level, flush with the surface
	Sukkerfabrik	sugar-refinery
	Sump(en)	swamp, bog, fen
Sd.	Sund(et)	narrow arm of the sea ; passage, strait
	svensk, <i>indef.</i> }	Swedish
	svenske, <i>def.</i> }	
	Svineryg(gen)	(the) hog's back
	Svineslagteri	slaughterhouse for swine ; bacon-factory
	Svælg(et)	throat ; abyss, gulf
	Syd(en)	South
	Syd-	<i>in names</i> , South.....
Sydl.	sydlig, <i>indef.</i> }	southerly, southern
	sydlige, <i>def.</i> }	
	Sygehus	hospital
	Syssel	district
	Sæde	seat (of government, etc.)
	Sæl	seal (animal)
	Sø(en)	sea ; lake
	Sömærke	beacon, sea-mark
	sönden, <i>adv.</i>	south, southerly
S., S'	sönder, Sønder-, <i>indef.</i>	south ; <i>in names</i> , South.....
	söndre, <i>def.</i>	south
	Söstrene	the sisters

T

	Taarn	tower, steeple
	Tal	number, figure
	Tange	tongue or spit of land
Tglv	Teglværk	brickworks
	Telefonkabel	telephone-cable
Tlfst	Telefonstation	telephone-station
Tlgr	Telegrafstation	telegraph-office
	Teltringe	(former) camp-site ( <i>lit.</i> tent-rings)
	Terrain(et)	form of the land-surface, relief
	Tid(en)	time ; season
	Tidevand	tide
	tidligere	earlier, former
t.	til	to ; (in points of the compass) by
	tilsammen	together, in all
	Tind	peak, summit, pinnacle
	Tinghus	court-house, law courts
	Told	toll, duty, customs
	Toldbod	customs' house
	Tomt(en)	site

<i>Abbreviation</i>	<i>Danish</i>	<i>Meaning on Maps</i>
	Top(pen)	tuft, crest, summit ; an elevation
	Torv	market, market-place
Trsf	Transformator	transformer(-station)
	Traktørsted	bar (of a public house)
	Trankogeri	(train-) oil refinery
	Trappe	staircase
	Trekant(en)	triangle
Tr St	trigonometrisk station	trigonometrical station
	Trin(et)	step, rung
T, Trb	Trinbræt	(unattended railway-)platform
	Trærække	row of trees
	tyndt	thinly, sparsely
	tysk, <i>indef.</i> } tyske, <i>def.</i> }	German
	tæt	densely
	tæthed	density
Tdr, Tdr.	Tönde(n) ; <i>pl.</i> Tönder	barrel ; buoy ; measure of land (1 Tönde Land=about 1.37 acres)
	tör, <i>indef. com.</i> } töre, <i>def.</i> }	dry
	Tördok	dry dock
	tört, <i>indef. neut.</i>	dry
	Törv	peat, turf
	Törveskær	peat-cutting
<b>U</b>		
	ubekendt	unknown
	udarbejdet	prepared, compiled
	uden	without
	Udgave	edition
	Udsigtstaarn	look-out tower
	Udskibningssted	unloading place
	Udsted	outpost
	Udtale	pronunciation
	Underføring	underneath crossing
	underjordisk	underground
	Undervandsskær	submerged rock
	Ungdomshjem	home for young people
	usikker Beliggenhed	position doubtful
<b>V</b>		
	Vad, -vad	ford
	Vager(en)	beacon, buoy
	Vand(et)	water
	Vandfald	waterfall
	Vandløb	watercourse
V <sup>m</sup> , Vml ; Vmlr	Vandmølle ; <i>pl.</i> Vandmøller	watermill
	Vandtaarn	water-tower
Vandv	Vandværk	water-works
	Vang	field
	Varde(n)	cairn, landmark, beacon
	varm, <i>indef. com.</i> } varme, <i>def.</i> }	warm, hot
	varmt, <i>indef. neut.</i> }	
v.	ved	by, at
	Vej(en)	road, way ; route
	Vejle	? land formed by the silting up of the head of a bay
	Vejr(et)	weather ; wind
	Vejrmølle	windmill
	venstre	left (hand)
	Vest(en)	West
	Vest-	<i>in names, West.....</i>
	vesten, <i>adv.</i>	west, westerly
V. f.	Vesten for.....	West of.....
V, V'	vester, Vester-, <i>adj. indef.</i>	west ; <i>in names, West.....</i>
	Vesterhavet	the North Sea ( <i>lit.</i> the West Ocean)
	vestlig, <i>indef.</i> } vestlige, <i>def.</i> }	westerly, western
	vestre, <i>adj. def.</i>	west
	videnskabelig	scientific
	Vig(en)	creek, cove, inlet

<i>Abbreviation</i>	<i>Danish</i>	<i>Meaning on Maps</i>
V <sup>kr</sup> , V <sub>kv</sub>	vild(e)	wild, savage
V <sup>mt</sup> , V <sub>mt</sub>	Vind(en)	wind
	Vindkværn	windmill (for grinding corn)
	Vindmotor	windmill (for pumping water)
	Vinter	Winter
	Voldsted	buried wall, ruins
	Vor Frue	Our Lady
	Vrag	wreck
	Væksthusforsøg	botanical experimental station
	Vænge	enclosed field
	Værft	wharf ; dock
	Værk, -værk	works
	Væsen	department, service
<b>Y</b>		
	yder, <i>indef.</i>	outer
	yderst, <i>indef.</i>	outermost, extreme
	yderste, <i>def.</i>	
	ydre, <i>def.</i>	outer
<b>Æ</b>		
	ældre	older ; earlier
<b>Ö (or Ø)</b>		
	Ö ; <i>pl.</i> Öer	island
	Öen, <i>pl.</i> Öerne	the island
	Öre(n)	ear ; a small Danish coin worth about a farthing
	Örken	desert, wilderness
Ö.	Öst(en)	East
	Öst-	<i>in names</i> , East.....
	östen, <i>adv.</i>	east, easterly
Ö. f.	Östen for.....	East of.....
Ö, Ö*	öster, Öster-, <i>indef.</i>	east ; <i>in names</i> , East.....
	Östersöen	the Baltic Sea ( <i>lit.</i> the East Sea)
	östlig, <i>indef.</i>	easterly, eastern
	östlige, <i>def.</i>	
	östre, <i>def.</i>	east
öv.	övre, <i>def.</i>	<i>prefix implying excess or superiority. Cf. Over-</i>